

IsiNdebele

Izinga le-

5B

# Ukuphilelwa



Gabogaisane Sikhipa



**Yenza isiqjniseko sokobana ungakghona ukufunda amagama  
alandelako**

wakhwela, uyokuthwasa, ngiyokuthwasa, *thwa*, *tjhwatjhwa*, emrarweni,  
elinenhlu<sup>thu</sup>, ninemikghwa, mumukghwa, msinyana, mhlamunye

**Ukuphilelwa**

**IsiNdebele**

**Izinga le-5B**

ISBN: 978-1-77981-660-3

© 2023 Ulwazi Lwethu African Languages Literacy Project

Umtlolli: Gabogaisane Sikhipa

Utlolikabutjha: Vusi Mtsweni

Umdwebi: Sinomonde Ngwane

Ukutlhama nokuhlela: Rock Bottom Graphic & Design

Ikhutshwe kokuthoma ngee-2023.

# **Ukuphilelwa**



**Gabogaisane Sikhipa**

Ebusuku, uDlozi ulele angakalali. Umraro khuyini? Bekafuna ukuvuka, kodwana bekuphakathi kwamabili. Uzokwenza njani, begodu aye kuphi nakavukako?





UDlozi uhlala nonina uNaBhuda ePhola.  
UDlozi ucabangana negama lakhe  
amalangana la. Ufuna ukwazi bonyana  
walithola njani. Angambuza unina? Unina  
angeze asilingeka? Uzibuza imibuzo  
eminengi.

“Kusasa kufanele sivuke ekuseni khulu,  
ngikusa eBhundu uyokuthwasa,” kutjho  
uNaBhuda angamomotheki.

UDlozi kwamdanisa ukuzwa amezwi la.  
Wazibona hlangana nentuthu nemithunyiso  
yesintu.





“Ngiyakurabhela, mma. Angifuni ukuba sisangoma. Ngisesemncani kwamambala. Angifuni ukusebenza ngeenhlahla. Ngifuna ukubamhlengikazi.”

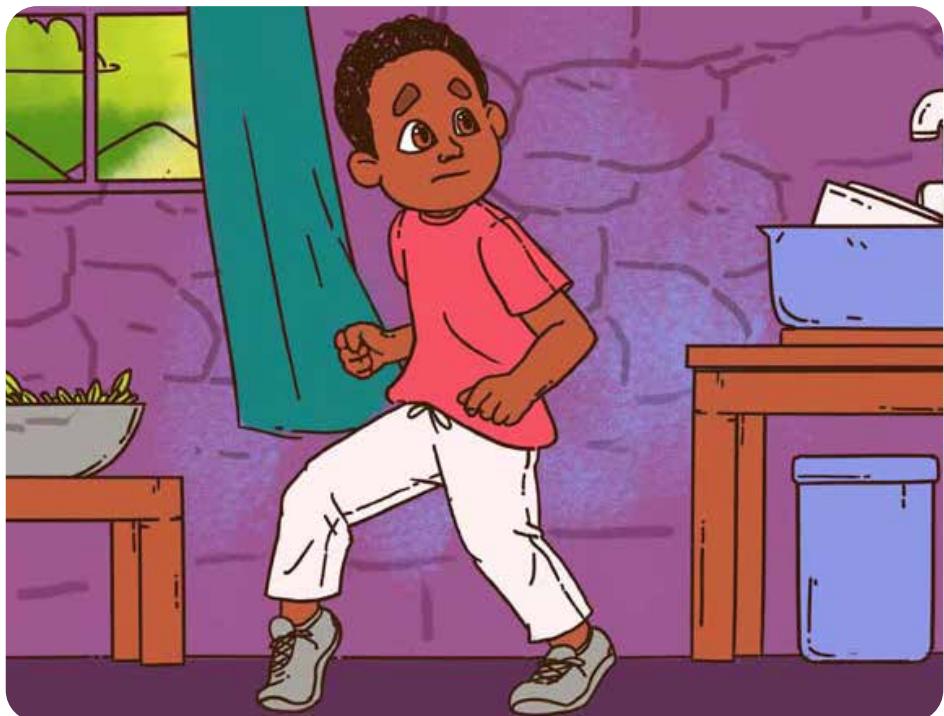
“Ungokhethekileko, kufanele ubesisangoma. Ngakuthiya ngoDlozi ukukulungiselela lona leli ilanga. Thoma ulungise njengobana sizokukhamba.”





Phakathi kwamabili, wavuka. Waqala ilawu lakhe ngethando. Ingabe uzokungena emrarweni ngalokhu ahlongoza ukukwenza? Ingabe uzokungena emrarweni nonina?

*Thwa, thwa, thwa! Kuzwakala itjhada.  
NguDlozi uyakhamba ekhaya. Ulinga  
ukunyonyoba. Kumnyama begodu akafuni  
ukwenza itjhada. Nakangatjhayisa into,  
izokwenza itjhada.*





Endleleni, uDlozi wabona indoda izanganeno. Wathukwa wazifihla ehlatjhaneni. Kwaba netjhada elithi *tjhwatjhwa! Tjhwatjhwa!* Indoda yabuza: “Ngubani olapha?”

“Ngimi, nomzana,” kuperhendula uDlozi.

“Uyakuphi msana? Kuphakathi kwamabili. Awusabi iimbandana? Igama lami nginguDuga, khuluma msinyana, kuphakathi kwamabili.”

“Igama lami nginguDlozi, ngibuya ePhola.  
Ngibalekela umma. Ufuna ngiyokuthwasa.  
Ufuna ngibe sisangoma kanti mina angifuni.  
Ngibawa ungisize!”





“Khamba lapha! Nina abantwana banamhlanje ninemikghwa emimbi. Anilaleli ababelethi benu. Ngiqalisisa nami, ngingiso isangoma. Ngivumelana nommakho. Akukho okumbi ngokuba sisangoma,” k watjho indoda esilingekileko.

UDlozi wakhamba adanile nesizo  
angakalitholi. Uzokwenza njani? UDlozi  
wezwa amatjhada athusako ebusuku.  
Mhlamunye libhubhezi? Mhlamunye  
ngudahla?





Kuzwakala itjhada elithi *thwa, thwa, thwa*,  
uDlozi nakakhambako ebusuku. Uthukiwe  
begodu unande aqala ngapha nangapha.  
Ihliziyo yakhe ibethela phezulu. Maye!  
Mhlamunye ukubetha kwehliziyo yakhe  
kuyezwakala. UDlozi wabona udade omude  
ezanganeno. Waqala ngapha nangapha  
kodwana bekunganasikhathi sokubaleka.  
“Uyaphi, msana? Igama lami  
nginguNdlelehle. Khulum, ngilalele.”

“Igama lami nginguDlozi, ngibuya ePhola.  
Ngibalekela umma. Ufuna ngiyokuthwasa.  
Ufuna ngibe sisangoma kanti mina angifuni.  
Ngibawa ungisize!”



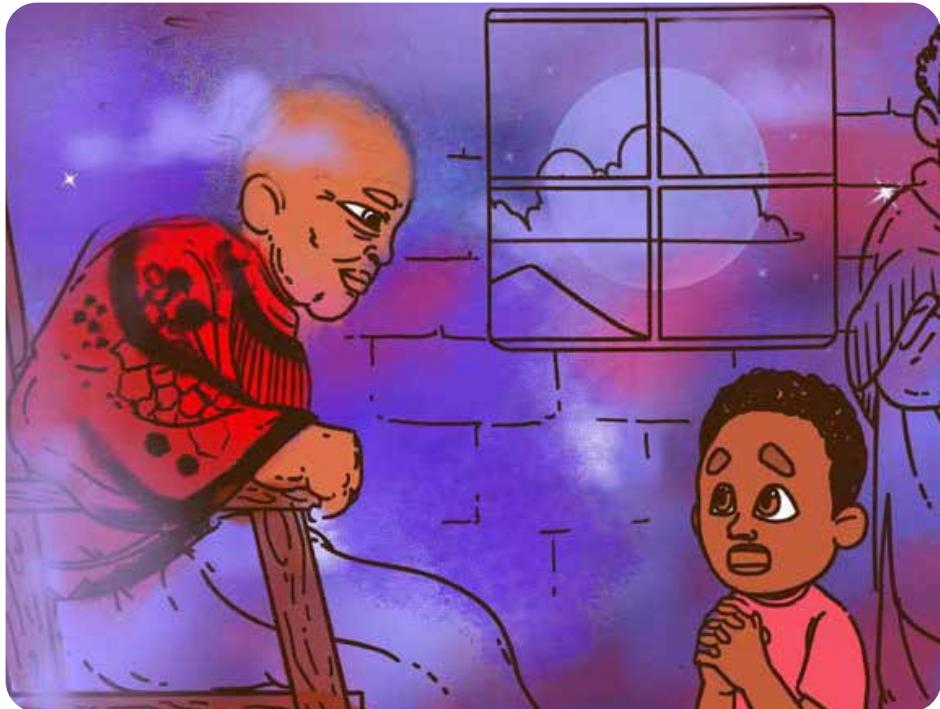


“Mumukghwa omumbi ukubalekela  
ababelethi bakho,” kwaytjho udade lo.

UDlozi wathoma ukulila. UNdlelehle  
wamyelelisa bonyana aye emtjhade bese  
ubawa isizo ekosini uMusi. Kuyatjhiwo  
bonyana uyabathanda abantwana begodu  
uyabavikela. UDlozi kwamthabisu ukuzwa  
lokho.

UDlozi wakhwela umbundu. Uya ekosini uMusi yangeThembalethu. Bekathemba bonyana gadesi uzakufumana isizo. Wazizwa atjhaphulikile, begodu sele akhambisa.

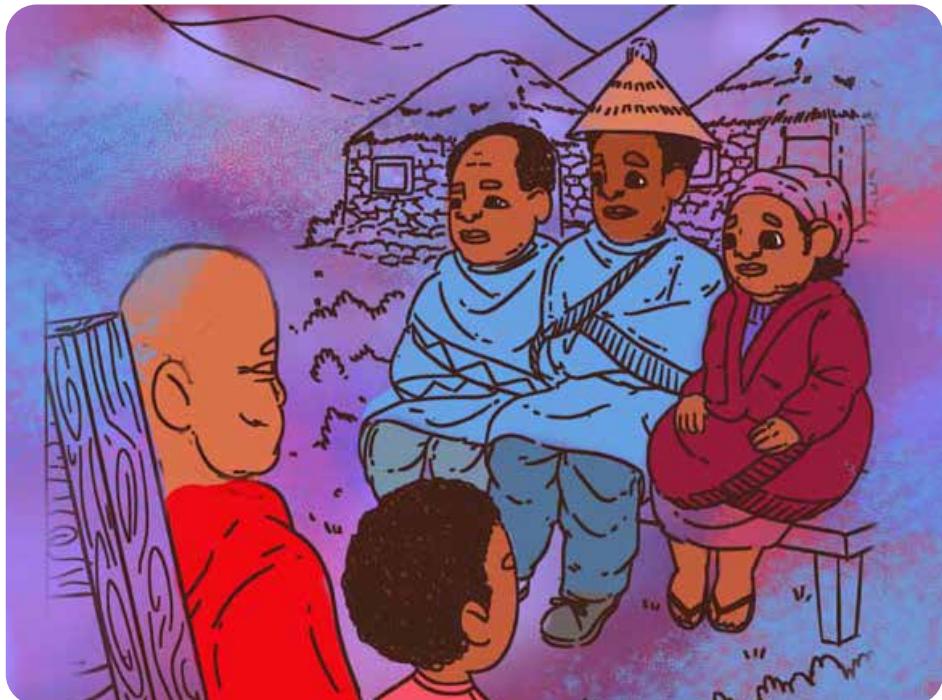




Ngaphandle ekosini wathola iqhegu  
elinenhhluthu ezimlotha lihlezi ngaphandle.  
Wabawa ukubona ikosi, iqhegu lamngenisa  
ngaphakathi ekosini.

UDlozi waguqa warabhela ikosi bonyana  
imsize.

“Igama lami nginguDlozi, ngibuya ePhola.  
Ngibalekela umma. Ufuna ngiyokuthwasa.  
Ufuna ngibe sisangoma kanti mina angifuni.  
Ngibawa ungisize!”





Ikosi yakhamba naye kwabo. Iingodi  
ezimbilezi zazihlalelene. Nabafika ekhabo  
likadlozi ikosi yabiza unina yamhlathululela.

UDlozi wathaba, wezwa igama lakhe libizwa.

“Dlozi! Dlozi! Vuka Sikhathi sokuya  
esikolweni. Uzokuladelwa.”  
Begade kungunina ombizako.

Nakavula amehlo walemuka bonyana  
ukwabo. Wathaba ukubona bonyana bese  
kulibhudango nje!





## Readers

### Izinga le 1-2

- Isomiso
- UNunu noBobo
- Abokamisa
- Inyoka esibayeni!
- UBongi nesiswebu
- UKwazi noKwekwezi
- Amawele alisizo
- Abentazana nembuzi
- Qophelela, Phephe
- Lihloma lihlabile
- UThabiso nokubutha
- Asongeni amanzi!
- Ingakwazi ukuphapha?
- UNdumi ufuna ukupenda
- Iinhiluthu Ezikulu
- UPhilani ulimele
- Ithabo eplasini!
- UMelusi ufumana isimanga!
- UNobuntu umatasatasa!
- Ibhaji itjhugulukile

### Izinga le 3

- UPhumi ojabulileko!
- Ubaba uzokubuya nini?
- Umlilo!
- Umulwana wezavukazana
- Angiyithandi imirorho!
- Abangani kibo boke ubujamo bezulu!
- Ithando lamawele
- Imidlhayi kaMonya
- Amanzi yoke indawo
- Irogo elihle
- Amanyathelo amatjha kaThobile
- Izungu lekosи likaNdlalifa
- UNtombi ubamba isela!
- UMoli namakerekere
- Umlimi uVele neenkghabu
- Amaqanda kaZodwa alahlekileko
- Isibhelani sikaKulani
- Umzombe wepilo
- UBuhle noThuthumbo
- Umdoko omnandi
- Isihlahla eselaphayo
- Isifiso sikaLindi siyafezekwa
- Ukusiza ubamkhulu aphole
- UTjhudu ukwazi ukutjho isikhathi
- Umbono omuhle wakaHlelo
- Imbewu yesimanga
- Ikambiso yamaVenda
- Umdlali ophuma phambili
- Iinyosi
- Ibholo elahlekileko
- Indandatho yerhawuda
- Ingwenya enelunya
- USazi uphethwe mathumbu
- Imihlolo yeenthuthi
- Izipho

### Izinga le 4-5

- Ukunambitha ukudla kwesiVenda
- Ivakatjho lesiqhiwini seenlwana
- UGcina uzigcina aphilile!
- Umntazana okhaliphileko
- ISoweto
- Urhabele ini, Wenzile?
- Yikulu kimi!
- Isithomo esitjha
- Iinkunzi ziyanibuyisela
- Abesana abahlakaniphileko
- Ukuphilelwana
- Umthiyi weemfesi
- Umulwana womgomani
- UMavukuvuku idzinyani elinesibindi!
- Umraro engadini kagogo
- Inyathelo elihle
- Ibhudango lakaSizwile



Room to Read\*



NELSON MANDELA  
INSTITUTE FOR  
EDUCATION AND  
RURAL DEVELOPMENT



Enabling successful  
open learning for all

Ulwazi Lwethu yiprojekthi esungulwe beyasekelwa ngeemali yiZenex Foundation ukwenza umlandelande weencwadi zokufunda zamagreyidi nokufundela ukuzithabisa ngamalimi we-Afrika neensemsetjenziswa zokusekela abotitjhere. Le iprojekthi iqaliswe khulu ekufundiseni nekusekeleni abafundi besiGaba esisiSekelo ukuthuthukisa ukufunda nokuzwisa ilimi labo lekhaya. Iincwadi zeendatjana lezi zitlolwe zisungulwe ngamalimi alithoba ngokubambisana kweMolteno Institute for Language and Literacies, iNelson Mandela Institute for Education and Rural Development, iRoom to Read South Africa neSaide. Zoke iisetjenziswa zenziwe njengeensemsetjenziswa zefundo evulekileko (Open Education Resources / OER).

Please visit our website to download the full copy of this reader:  
[ulwazilwethu.org.za](http://ulwazilwethu.org.za)



Creative Commons Attribution-  
NonCommercial-NoDerivatives  
(CC BY-NC-ND) 4.0  
International Licence

Disclaimer: You are free to download and share this work as long as you attribute Zenex Foundation, but you may not change this work in any way or use it commercially.



Ulwazi  
Lwethu



ISBN: 978-1-77981-640-2

9 781779 816603